



PFARRBLATT der Dompfarre Bozen

Ausgabe vom 1. Juli bis 31. August 2026

Jahrgang LXXIV

Nr. 7/8



Mariä Himmelfahrt - Patrozinium mit Kräuterweih



Liebe Pfarrgemeinde!



„Ich bin dann mal hier“

Nichts wie weg! So denken und fühlen viele Menschen, sobald Ferien und Urlaub vor der Tür stehen. Endlich ausbrechen aus dem Alltag, Abstand gewinnen, Neues sehen, andere Orte erleben. Und doch merken nicht wenige beim Heimkommen, dass die ersehnte Erholung und innere Erfrischung irgendwie ausgeblieben ist.

Denn nicht allein das Fernziel schenkt Ruhe und neue Kraft. Wirkliche Erholung beginnt dort, wo ein Mensch wieder bei sich selbst ankommt – und bei jenem Lebensgrund, der tiefer liegt als alles Tun-Müssen, Funktionieren und Sein-Wollen.

Das kann in der Ferne gelingen, auf einem Berggipfel, am Meer oder unterwegs in unbekanntem Städten. Aber genauso kann es in der Nähe geschehen: auf einer Bank im Wald, bei einem stillen Abend, im Kreis lieber Menschen oder in einer kleinen Kapelle, die ihre Türen offenhält und zum Verweilen einlädt. Entscheidend ist nicht die Entfernung, sondern das wirkliche Da-Sein.

Vielleicht brauchen wir deshalb in diesen Wochen weniger das „Nichts wie weg“ als vielmehr das „Ich bin dann mal hier“ – ganz im Augenblick, bei den Menschen, die mir anvertraut sind, und bei Gott, der auf uns wartet. *„Bei Gott allein kommt meine Seele zur Ruhe“*, heißt es im Psalm 62.

Auch Goethe, der weit gereiste und rastlose Dichter, erkannte als reifer Mensch: *„Warum in die Ferne schweifen? Sieh, das Gute liegt so nah! Lerne nur das Glück ergreifen, denn das Glück ist immer da.“*

So wünsche ich allen für die Sommer- und Ferienzeit nicht nur schöne Reisen und erholsame Tage, sondern vor allem Momente der Ruhe, des Aufatmens und des inneren Ankommens. **Möge Gott uns Zeiten schenken, in denen Leib und Seele neue Kraft schöpfen können – und Menschen, Orte und Augenblicke, die uns spüren lassen: Das Glück liegt oft näher, als wir denken.**

Bernhard Holzer, Dekan

„Dankbarkeit ist das Gedächtnis des Herzens“



- mit diesem schönen Wort möchte ich allen ein aufrichtiges Vergelt's Gott sagen, die mir anlässlich meines 70. Geburtstages ihre Verbundenheit, Wertschätzung und Freundschaft gezeigt haben.

Besonders danke ich allen, die mit mir in der Feier der Eucharistie Gott gedankt haben – für das Geschenk des Lebens, für die vielen glücklichen Fügungen, für Gesundheit, für Menschen, die mich geprägt, begleitet, und getragen haben und es immer noch tun, für die schönen Aufgaben und Erfahrungen als Mensch und als Priester, die mein Leben reich gemacht haben und machen.



Von Herzen danke ich für die vielen persönlichen Begegnungen, für die guten Wünsche und Zeichen der Verbundenheit – mündlich ausgesprochen, geschrieben oder auf andere Weise zum Ausdruck gebracht. Danke auch für die gelungenen Überraschungen, die herzlichen Gesten und die vielen großzügigen Geschenke. Es ist ein schönes und dankbares Gefühl, auf so viele Menschen zählen zu dürfen!

Vergelt's Gott euch allen – und Gottes Segen für euren weiteren Weg!

Bernhard Holzger, Dekan



Die Pfarrei Afing



Hoch über der Sarnen Schlucht liegt auf rund 850 m ü.d.M. die Ortschaft Afing mit ihren weit verstreuten Höfen. Der Name taucht urkundlich 1218 als *Avia* auf, was der Namensforscher Karl Finsterwalder als „abgelegene Gegend“ deutet. 1289 ist in Zusammenhang mit einem Mairhof „*mansus villicarius ad s. Nicolaum*“ erstmals von einer Kirche die Rede, die dem hl. Nikolaus von Myra geweiht war.

Nach der Überführung der Reliquien des heiligen Nikolaus im Jahr 1087 nach Bari erfuhr die Verehrung des Bischofs von Myra einen deutlichen Aufschwung. So war z. B. auch die im zweiten Weltkrieg zerstörte sogenannte „alte Pfarrkirche“ südlich der heutigen Dompfarrkirche in Bozen dem hl. Nikolaus geweiht.

Neben dem Patrozinium deuten auch alte Flur- und Hofnamen auf eine frühe Besiedelung der Afinger Gegend hin.

Ob es schon vor 1289 ein Gotteshaus in Afing gab, ist leider nicht nachweisbar. Dokumentiert ist im Jahr 1421 die Weihe einer wahrscheinlich im gotischen Stil errichteten Kirche. Der hochgotische Chorbau der heutigen Kirche stammt vermutlich noch aus jener Zeit.

Als Stifter der Kirche in Afing gelten die Herren von Goldegg, wie aus einem Epitaph aus dem Jahr 1676 hervorgeht. Nach dem Aussterben der Goldegger 1473 fiel das Patronatsrecht an das Augustiner Chorherrenstift Gries. Seelsorglich war Afing seit jeher eng mit der Urfarre Jenesien verbunden.

Da der Kirchweg dorthin aber weit und beschwerlich und Afing der bevölkerungsreichste Ortsteil der Pfarre war, wuchs das Bedürfnis nach einem eigenen ständigen Priester. Die Afinger richteten ein entsprechendes Schreiben 1636 an den zuständigen Fürstbischof Carl Emmanuel von Madruzzo in Trient. Wohl vor allem aus finanziellen Gründen dauerte es aber noch 30 Jahre bis es im Oktober 1666 zur Stiftung einer Kuratie in Afing kam. Und erst am 10. Jänner 1712 konnte Fürstbischof Michael von Spaur - auch dank eines Beitrags aus der Kirchenkasse - sein Siegel unter das Dokument zur Errichtung der Kuratie setzen. Propst Franz Joseph Schaitter des Stifts Gries ermöglichte später sogar, bei Bedarf einen Kooperator einzustellen. 1724 war dies erstmals der Fall.

In der Barockzeit wurde – wie in vielen Orten - auch in Afing die Kirche dem neuen Stil entsprechend verändert. Nach Reparaturen um 1695 musste vor allem wegen des Einbaus einer Orgel ab 1794 das Kirchenschiff erweitert werden.



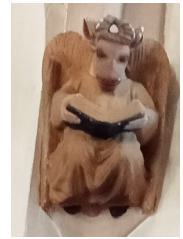


Die Pläne für diesen Umbau stammten vom damaligen Bozner Stadtbaumeister Matthäus Wachter. Im Wesentlichen in die heutige Form gebracht hat den Bau eine Kirchenerweiterung in den Jahren 1912 bis 1914 unter dem Kuraten P. Stephan Beer. Die Kirche bot nun 264 Sitzplätze und 300 Stehplätze. Eine Kirchenrestaurierung fand noch 1984 und eine Umgestaltung des Innenraums (mit Anpassung an die Neuerungen des Vatikanischen Konzils) ab 1990 statt. Der neue Volksaltar aus zwölf Sandsteinquadern symbolisiert die 12 Apostel und stammt von Michael Höllrigl aus Lana, der sich mit der Ausführung des Volksaltars im Bozner Dom einen Namen gemacht hatte. Eine Besonderheit stellen die Figuren der Evangelisten

im Chor dar, die anstelle eines Kapitells die Evangelistensymbole auf menschlichen Körpern zeigen.

Mit Dekret vom 10. Jänner 1931 wurde Afing zu einer eigenen Pfarrei erhoben. Damit endete die enge Beziehung zur Mutterkirche Jenesien, die 1989 in gewisser Weise wieder aufgenommen wurde, als P. Vigil Untertrifaller erstmals zum Pfarrer beider Pfarreien ernannt wurde.

Heute werden die pfarrlichen Aufgaben in Verwaltung und Organisation von engagierten Lajen mitgetragen. Seit September 2024 ist Dekan Bernhard Holzer auch Pfarrseelsorger in Afing und Jenesien. Ihm steht ein rühriger Pfarrgemeinderat mit Pastoralteam zur Seite.



Der Priestermangel ist leider auch in Afing spürbar. So wurde z. B. die seelsorgliche Mitarbeit des früher verantwortlichen Stifts Gries im Herbst 2023 aus Mangel an Ordensnachwuchs zurückgelegt. Von einer aber trotzdem noch lebendigen Pfarrgemeinde in Afing zeugen das wöchentliche Pfarrblatt gemeinsam mit Jenesien, mit den Gottesdiensten und aktuellen Informationen für die Pfarrgemeinde sowie ein kürzlich erschienenes Buch zur 100-Jahr-Feier für die 1926 gegossenen neuen Kirchenglocken.

Aufmerksamen Besuchern der St. Nikolaus-Kirche fallen sicher am Schriftenstand die schön gestalteten Alben mit sinnreichen Texten für jeden Verstorbenen der Pfarre seit dem Jahr 2010 auf.

In die Schlagzeilen kam Afing 2025 durch ein technisches Meisterwerk: die neue, in schwindelerregenden 130 m Höhe den Abgrund überquerende, 270 m lange Hängebrücke über das Marterloch.

Helga Frass

(Literatur: Pfarre Jenesien (Verlag Effekt!) „600 Jahre Sankt Nikolaus Afing“; Othmar Parteli (Verlag Tappeiner) „Jenesien am Tschöggelberg“ S.243-254; <https://www.gemeinde.jenesien.bz.it>)

GOTTESDIENSTORDNUNG

Sonn- und Festtage: Dom: 18 Uhr (VA*), 10 Uhr (19 Uhr ital.)

Franziskanerkirche: 9 Uhr (11:15 Uhr ital.); **Kapuzinerkirche:** 8 Uhr; **Deutschhaus:** 19 Uhr

Herz-Jesu-Kirche: 9 Uhr; Anbetungszeit von 9:30-12 Uhr und von 15-19:30 Uhr;

Dominikanerkirche (ital.): 18:30 Uhr (VA), 8:30, 10:30 Uhr

Werktage: Dom: 8 Uhr (ital.), 9 Uhr (Radioübertragung im Kirchensender RGW)

Franziskanerkirche: 8 Uhr (von Mitte Juni bis Anfang September); **Kapuzinerkirche:** 7 Uhr

Herz-Jesu-Kirche: 8 Uhr, 9 Uhr (ital. von Mo-Sa), tägliche Anbetungszeit von 9:30-12 Uhr

und von 15-19:30 Uhr; **Deutschhaus:** Di - Fr um 18:15 Uhr

Täglich: Andacht in Propsteikapelle um 17 Uhr (Radioübertragung im Kirchensender RGW)

Beichtgelegenheiten im Territorium der Dompfarre:

Dom: täglich von 17-18 Uhr; **Franziskanerkirche:** täglich von 8 - 10 Uhr

Herz-Jesu-Kirche: täglich von 9:30 - 11 Uhr und von 15 - 17 Uhr

(*VA = Vorabend; ital. = italienische Sprache; m.G. = mit Gedenken)

Mi 01.07.2026

09:00 Hl. Messe m.G. an die Pfarrhaushälterin Franziska Gufler und an Leb. und Verst. der Fam. Alfons Schönegger

**Do 02.07.2026 Mariä Heimsuchung
Monatlicher Gebetstag um geistliche Berufe**

09:00 Hl. Messe m.G. an Josef Thaler und an die Pfarrhaushälterin Theresia Pardeller

Fr 03.07.2026 HL. THOMAS, Apostel - Herz-Jesu-Freitag

09:00 Hl. Messe m.G. an Klaus Oberrauch und Familie, an Walter Eccel sowie an Leb. und Verst. der Fam. Burger und Niederbacher

Sa 04.07.2026 Hl. Elisabeth und hl. Ulrich

09:00 Hl. Messe m.G. an Ferdinand und Martha Vieider sowie an Ulrike und Peter Vieider, Rosario Cucuruto und Angehörige
18:00 Eucharistiefeier (VA)

So 05.07.2026 14. SONNTAG IM JAHRESKREIS

10:00 Eucharistiefeier
17:00 Andacht

Mo 06.07.2026 Hl. Maria Goretti, Märtyrin

09:00 Hl. Messe m.G. an Alois Messner als Jahrtag sowie m.G. an Leb. und Verst. der Fam. Trebo und an Ingrid Dalsass

Di 07.07.2026 Hl. Willibald, Glaubensbote

09:00 Hl. Messe m.G. an Fam. Dr. Kafmann und Beyer, besonders an Roswitha als Jahrtag und m.G. an Fam. Regele, Notburga Stofner, Valentin und Sepp Thaler, Franz Sascina und Christl Niederstätter

Mi 08.07.2026 Hl. Kilian und Gefährten, Glaubensboten

09:00 Hl. Messe m.G. an Peppi Pfanzer als Jahrtag

Do 09.07.2026 Hl. Augustinus Zhao Rong und Gefährten, Märtyrer

09:00 Hl. Messe m.G. an Maria Holzer Strauß

- Fr 10.07.2026 Hl. Knud, hl. Erich und hl. Olaf**
09:00 Hl. Messe m.G. an Walter Scherer als Jahrtag, m.G. an Pfarrer Vigil Klammsteiner und an Anna und Stefan Obermair
-
- Sa 11.07.2026 HL. BENEDIKT VON NURSIA, Schutzpatron Europas**
09:00 Hl. Messe m.G. an Karl Forer als Jahrtag sowie m.G. an Waltraud und Otto Pizzinini und an Alfred Pomella
18:00 Eucharistiefeier (VA)
-
- So 12.07.2026 15. SONNTAG IM JAHRESKREIS**
10:00 **Wort-Gottes-Feier**
17:00 **Andacht**
-
- Mo 13.07.2026 Hl. Heinrich II. und hl. Kunigunde**
09:00 Hl. Messe m.G. an Mathilde Spornberger, an Alois und Paula Lechner sowie an Josef Palla und Geschwister
-
- Di 14.07.2026 Hl. Kamillus von Lellis, Ordensgründer**
09:00 Hl. Messe m.G. an Hermann Feichter als Jahrtag und m.G. an die Pfarrhaushälterin Franziska Gufler
-
- Mi 15.07.2026 Hl. Bonaventura, Kirchenlehrer**
09:00 Hl. Messe m.G. an Hansjörg Zacher als Jahrtag und m.G. an Anna Zacher, an Alfred Burger und an Maja Trockner
-
- Do 16.07.2026 Gedenktag Unserer Lieben Frau auf dem Berge Karmel**
09:00 Hl. Messe m.G. an Josef Ratschiller als Jahrtag, m.G. an Alois und Notburga Thurner und Tochter Annemarie, an Rosa Heiss Rabensteiner und verst. Angehörige, an Josef Kiem und verst. Kinder Johanna, Monika und Sepp
-
- Fr 17.07.2026**
09:00 Hl. Messe m.G. an Maria Seyr als Jahrtag sowie m.G. an Katja Scherer, an Walter Eccel und an Leb. und Verst. der Fam. Pöder
-
- Sa 18.07.2026 Marien-Samstag**
09:00 Hl. Messe m.G. an Anton und Rosa Unterhofer als Jahrtag sowie m.G. an Ingrid Körner und Pfarrhaushälterin Theresia Pardeller
18:00 Eucharistiefeier (VA)
-
- So 19.07.2026 16. SONNTAG IM JAHRESKREIS**
10:00 Eucharistiefeier
17:00 **Andacht**
-
- Mo 20.07.2026 Hl. Apollinaris und hl. Margareta, Märtyrer**
09:00 Hl. Messe m.G. an Kan. Josef Matzneller als Jahrtag (+20.07.2022), m.G. an Erich und Simone Mitterstieler und verst. Angehörige
-
- Di 21.07.2026 Hl. Laurentius von Brindisi, Kirchenlehrer**
09:00 Hl. Messe m.G. an Kan Johannes Noisternigg als Jahrtag (+21.07.2020) sowie m.G. an die Geschwister Pichler Giulay

- Mi 22.07.2026 HL. MARIA MAGDALENA, Apostolin der Apostel**
09:00 Hl. Messe m.G. an Josef Köllemann als Jahrtag und
m.G. an Leb. und Verst der Fam. Köllemann und Abart
-
- Do 23.07.2026 HL. BIRGITTA VON SCHWEDEN, Patronin Europas**
09:00 Hl. Messe m.G. an die Pfarrhaushälterin Theresia Pardeller
-
- Fr 24.07.2026 Hl. Christophorus, Märtyrer und hl. Scharbel Mahluf**
09:00 Hl. Messe m.G. an Leni Oberrauch und an Walter Eccel
-
- Sa 25.07.2026 HL. JAKOBUS, Apostel**
09:00 Hl. Messe m.G. an Alois Schieder als Jahrtag sowie
m.G. an Verst. der Fam. Trockner und Greif und an Marta,
Herta, Waltraud, Marialuise und Tante Mie Plankensteiner
18:00 Eucharistiefeier (VA)
-
- So 26.07.2026 17. SONNTAG IM JAHRESKREIS - Christophorus-Opfer
Welttag der Großeltern und älteren Menschen**
09:00 Patrozinium der hll. Joachim und Anna in Kampenn
10:00 Eucharistiefeier
17:00 Andacht
-
- Mo 27.07.2026**
09:00 Hl. Messe m.G. an Franz Profanter und Anselm Pernthaler
-
- Di 28.07.2026**
09:00 Hl. Messe nach Meinung
-
- Mi 29.07.2026 Hll. Marta, Maria und Lazarus**
09:00 Hl. Messe m.G. an Dr. Christiane Ernst Paregger als Jahrtag,
m.G. an Johanna Pichler und Dagmar Luterotti Sammer sowie
an Ferdinand und Martha Vieider
-
- Do 30.07.2026 Hl. Petrus Chrysologus, Kirchenlehrer**
09:00 Hl. Messe m.G. an Gabriela Plieger
-
- Fr 31.07.2026 Hl. Ignatius von Loyola, Ordensgründer**
09:00 Hl. Messe m.G. an Antonia und Franz Niederkofler
-
- Sa 01.08.2026 Hl. Alfons Maria von Liguori, Ordensgründer**
09:00 Hl. Messe nach Meinung
18:00 Eucharistiefeier (VA)
-
- So 02.08.2026 18. SONNTAG IM JAHRESKREIS - Portiunkulasonntag**
10:00 Eucharistiefeier
17:00 Andacht
-
- Mo 03.08.2026**
09:00 Hl. Messe m.G. an Leb. und Verst. der Fam. Trebo
-
- Di 04.08.2026 Hl. Johannes Maria Vianney**
09:00 Hl. Messe m.G. an Hochw. Martin Pernstich, Hochw. Josef Hofer,
P. Karl Schmickler und P. Magnus Weber sowie
mit Bitte um gute Priester- und Ordensberufungen

- Mi 05.08.2026 Weihetag der Basilika Santa Maria Maggiore in Rom**
09:00 Hl. Messe nach Meinung
-
- Do 06.08.2026 VERKLÄRUNG DES HERRN -
Monatlicher Gebetstag um geistliche Berufe**
09:00 Hl. Messe nach Meinung
-
- Fr 07.08.2026 Hl. Kajetan und hl. Xystus II. - Herz-Jesu-Freitag**
09:00 Hl. Messe m.G. an Pepi Egger als Jahrtag sowie
m.G. an Leb. und Verst. der Fam. Burger und Niederbacher
-
- Sa 08.08.2026 Hl. Dominikus, Ordensgründer**
09:00 Hl. Messe m.G. an Toni Prader als Jahrtag
18:00 Eucharistiefeier (VA)
-
- So 09.08.2026 19. SONNTAG IM JAHRESKREIS**
10:00 Wort-Gottes-Feier
17:00 Andacht
-
- Mo 10.08.2026 HL. LAURENTIUS, Märtyrer**
09:00 Hl. Messe m. G. an Peter Canins als Jahrtag und an Maria Canins
-
- Di 11.08.2026 Hl. Klara von Assisi, Ordensgründerin**
09:00 Hl. Messe m.G. an Anna Springeth als Jahrtag sowie
m.G. an Hansjörg und Anna Zacher
-
- Mi 12.08.2026 Hl. Johanna Franziska von Chantal, hl. Pontianus,
hl Hippolyt und sel. Jakob Gapp**
09:00 Hl. Messe m.G. an Hertha und Georg Knapp und Verst. der
Familie als Jahrtag sowie m.G. an Maria Holzer Strauß und
an Luis Steiner und Enkel Thomas
-
- Do 13.08.2026 HL. KASSIAN UND HL. VIGILIUS, Diözesanpatrone**
09:00 Hl. Messe m.G. an Alois und Notburga Thurner und Tochter
Annemarie, an Josef, Johanna, Monika und Sepp Kiem
-
- Fr 14.08.2026 Hl. Maximilian Kolbe, Märtyrer**
09:00 Hl. Messe m.G. an Luise und Alfred Pichler als Jahrtag sowie
m.G. an Alfred Burger und Katja Scherer
-
- Sa 15.08.2026 HOCHFEST MARIÄ AUFNAHME IN DEN HIMMEL**
09:00 Festgottesdienst zum Patrozinium mit Kräutersegnung (*Domchor*)
17:00 Andacht - **Keine Vorabendmesse!**
-
- So 16.08.2026 20. SONNTAG IM JAHRESKREIS**
10:00 Eucharistiefeier m.G. an Bischof Wilhelm Egger als Jahrtag
17:00 Andacht (+16.08.2008)
-
- Mo 17.08.2026**
09:00 Hl. Messe m.G. an Rosmarie Kofler Holzmann als Jahrtag sowie
m.G. an Johann Marzoner, an Erich und Simone Mitterstieler,
an Maria Tasser und Jakob Höller und verst Angehörige

- Di 18.08.2026**
09:00 Hl. Messe m.G. an Maria Egger Prossser als Jahrtag sowie m.G. an Leni Oberrauch
-
- Mi 19.08.2026 Hl. Johannes Eudes, Ordensgründer**
09:00 Hl. Messe m.G. an leb. und verst. Geschwister Pichler Giulay
-
- Do 20.08.2026 Hl. Bernhard von Clairvaux, Kirchenlehrer**
09:00 Hl. Messe nach Meinung
-
- Fr 21.08.2026 Hl. Pius X., Papst**
09:00 Hl. Messe m.G. an Pius Feichter
-
- Sa 22.08.2026 Maria Königin**
09:00 Hl. Messe m.G. an Greti Schieder als Jahrtag sowie m.G. an Waltraud und Otto Pizzinini, an Rosa und Maria Profanter und Angehörige
18:00 Eucharistiefeier (VA)
-
- So 23.08.2026 21. SONNTAG IM JAHRESKREIS**
10:00 Eucharistiefeier
17:00 Andacht
-
- Mo 24.08.2026 HL. BARTHOLOMÄUS, Apostel**
09:00 Hl. Messe m.G. an Dominik Forer und Herta Goller, beide als Jahrtag sowie m.G. an Cäcilia Patzleiner Schöneegger und an verst. Angehörige
-
- Di 25.08.2026 Hl. Josef von Calasanz und hl. Ludwig**
09:00 Hl. Messe m.G. an Gottfried Marchetti als Jahrtag und m.G. an Christine Trafojer
-
- Mi 26.08.2026**
09:00 Hl. Messe nach Meinung
-
- Do 27.08.2026 Hl. Monika, Mutter des Augustinus**
09:00 Hl. Messe m.G. an Monika Unterweger
-
- Fr 28.08.2026 Hl. Augustinus, Kirchenlehrer**
09:00 Hl. Messe m.G. an Rosa Ausserhofer
-
- Sa 29.08.2026 Enthauptung Johannes' des Täuflers**
09:00 Hl. Messe m.G. an Ferdinand und Martha Vieider
18:00 Eucharistiefeier (VA)
-
- So 30.08.2026 22. SONNTAG IM JAHRESKREIS**
10:00 Eucharistiefeier
17:00 Andacht
-
- Mo 31.08.2026 Hl. Paulinus, Märtyrer**
09:00 Hl. Messe m.G. an Luis Moser

Rosenkranz täglich um 17 Uhr in der Gnadenkapelle

Seniorenausflüge: Anmeldung im Modehaus Globus (Frau Erika), eine Woche vor der Fahrt, nur am Donnerstag von 9-10 Uhr, telefonisch ab 10 Uhr

Fr 03.07.2026 Göflaner Marmorbruch, Abfahrt um 07:30 Uhr

Fr 10.07.2026 Kloster Andechs/ Ammersee, Abfahrt um 7:30 Uhr

Fr 24.07.2026 Oberperfuß / Rangger Köpfl, Abfahrt um 7:30 Uhr

Fr 31.07.2026 Weltkulturerbe Wieskirche / Bayern, Abfahrt um 7 Uhr

Fr 07.08.2026 Molvenosee am Fuße der Brenta, Abfahrt um 7:30 Uhr

Fr 28.08.2026 Lusern am Hochplateau Lavarone, Abfahrt um 7:30 Uhr

estate d'organo Bolzano
Bozner Orgel Sommer
organ summer  Konzertvorschau

Freitag, 14. August um 19 Uhr im Dom

Dominik Bernhard & Tobias Chizzali, Bozen; Domorchester Bozen;
Buchvorstellung: Bozner Orgelwelt, Hannes Torggler

Freitag, 21. August um 19 Uhr in der Pfarrkirche Maria in der Au

Mirjam Laetitia Haag, Naumburg
Janita-Madeleine Wiesbacher, Freilassing - Klavier

Freitag, 28. August um 19 Uhr in der Stiftskirche Muri Gries

Martin Riccabona, Linz - Franziska Riccabona, Linz

Freitag, 4. September um 19 Uhr im Dom

Ben van Oosten, Rotterdam

Freitag, 11. September um 19 Uhr in der Evangelischen Kirche

Leonhard Tutzer, Bozen

Freitag, 18. September um 19 Uhr in der Franziskanerkirche

Zita Nauratyll, Wien



Das Pfarrbüro bleibt in den Sommermonaten am Montag geschlossen.

Öffnungszeiten: **Dienstag bis Freitag 9:00 - 11:30 Uhr.**

Wir wünschen allen eine schöne Sommerzeit und gute Erholung an Körper, Geist und Seele.

Unsere Verstorbenen



23.05.2026 William Dekkers, 85 Jahre, Runkelsteiner Straße 10

26.05.2026 Franz Oberkofler, 99 Jahre, St.-Anton-Straße 24/B

09.06.2026 Walter Eccel, 87 Jahre, Weggensteinstraße 51

09.06.2026 Paul Aster, 62 Jahre, Oswaldweg 21

Am Samstag, 23. Mai 2026 fand im Dom die Firmung von 74 Firmlingen der Stadt Bozen mit Bischof Ivo Muser statt. Musikalisch mitgestaltet wurde der Gottesdienst vom „Projektchor Haslach“ unter der Leitung von Kathrin Fink. Mit schwungvollen Liedern haben sie einen wesentlichen Beitrag zum Gelingen dieses Festes geleistet.

Danken möchten wir auch dem Team, das anschließend an den Gottesdienst, einen kleinen Umtrunk für alle Anwesenden bereitet hat.

So wurde der Tag zu einem gelungenen Fest für unsere Firmlinge und ihre Familien.

Ganz dem Motto der Firmung entsprechend „**Mit Gott auf Kurs**“ wünschen wir unseren Gefirmten Gottes Schutz und Segen auf ihrem zukünftigen Lebensweg!

Auszug aus einem Text bei der Firmfeier:

**Wir fragen uns: Wohin geht mein Weg? Was ist richtig?
Woran kann ich mich orientieren?**

Du, Gott, sagst uns:

Ich bin da. Ich gehe mit dir.

Ich lasse dich nicht allein.

Du bist wie ein Kompass auf unserem Weg.

Nicht immer laut, nicht immer sichtbar – aber immer da.

Hilf uns, auf dich zu vertrauen, auch wenn wir unsicher sind.

**Gib uns den Mut, unseren Weg zu gehen –
mit dir an unserer Seite.**



Herausgegeben von:

Presserechtlich verantwortlich:

Druck und Verlag:

Ermächtigung:

Nächster Erscheinungstermin:

Redaktionsschluss:

Redaktionsteam:

Dompfarrei Maria Himmelfahrt Bozen

Martin Lercher

Druckerei A. Weger, Brixen

Landesgericht Bozen, 30.01.1949, Nr. 34

September 2026

jeweils am 5. des Vormonats

Helga Frass, Walter Mayr, Gabi Pichler, Anna Silbernagl
Pfarrplatz 27, Bozen; Telefon 0471 978676

E-Mail: redaktion@dompfarre.bz.it

Bilder und Texte aus:

Bankverbindung:

Homepage:

eigenem Archiv; Zeitschrift „image“;

Sparkasse: IT37 B060 4511 6010 0000 0993 400

www.dompfarrei.bz.it